

AMTSBLATT DER GEMEINDE NIEDERZIER

# Niederzier

intern



20. Jahrgang  
23. Oktober 2020

GEMEINDE MIT GESCHICHTE – GEMEINDE MIT ZUKUNFT

Nr. **22**



**Bürgermeister Hermann Heuser verabschiedet sich  
nach 49 Dienstjahren in den Ruhestand  
– Abschiedsgruß im Innenteil –**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nach über 49 Dienstjahren – davon zuletzt fast 13 Jahre im Amt des Bürgermeisters – endet am 31. Oktober 2020 meine berufliche Tätigkeit bei der Gemeinde Niederzier.

Mir ist es ein großes Anliegen, mich auch auf diesem Wege bei allen Bürgerinnen und Bürgern, den zahlreichen Wegbegleitern aus den Vereinen und Vereinigungen, den kirchlichen und sozialen Organisationen sowie aus Handel, Gewerbe und Politik für eine jahrzehntelange, gute, freundschaftliche und vertrauensvolle Zusammenarbeit zu bedanken.

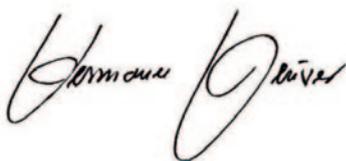
Meinen Dank verbinde ich mit der herzlichen Bitte, auch zukünftig Rat und Verwaltung unserer Gemeinde sowie meinem Nachfolger im Amt des Bürgermeisters Ihr Vertrauen zu schenken.

Solidarisches, faires und sachliches Miteinander, geprägt von Respekt und Wertschätzung, ist eine herausragende Stärke unserer Gemeinde, die wir uns auch für die Zukunft erhalten sollten.

Ich wünsche Ihnen alles erdenklich Gute und freue mich – demnächst als Privatmann – auf weitere Begegnungen und Kontakte, hoffentlich absehbar ohne coronabedingte Einschränkungen.

Herzliche Grüße

Ihr



Hermann Heuser  
Bürgermeister



## Nachrichtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Niederzier  
Der Bürgermeister

Niederzier, den 19.10.2020

Diese Sitzung ist öffentlich.

### BEKANNTMACHUNG

Am Dienstag, 03. November 2020, findet um 18.00 Uhr im Bürgerhaus, Kölnstraße 46, in Niederzier die 1. Sitzung des neu gewählten Rates der Gemeinde Niederzier statt.

Die Tagesordnung zu dieser Ratssitzung wird rechtzeitig durch Aushang an der Anschlagtafel im Verwaltungsgebäude Niederzier, Rathausstraße 8, bekannt gemacht.

gez. Heuser  
Bürgermeister



# Mitteilungen der Verwaltung



## GEMEINDE NIEDERZIER

Die Gemeinde Niederzier stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Assistenz im Vorzimmer des Bürgermeisters (m/w/d) ein.

Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitstelle in einem Umfang von 20,00 Wochenarbeitsstunden.

Die Vergütung der o.g. Stelle erfolgt nach Entgeltgruppe 6 TVöD (VKA). Eine spätere Eingruppierung in die Entgeltgruppe 8 TVöD ist je nach abgeschlossener Ausbildung und späterem Aufgabenschnitt möglich.

Zu den Aufgabenschwerpunkten zählen die Erledigung von Sekretariatsaufgaben mit allen in einem Vorzimmer anfallenden büroorganisatorischen Tätigkeiten einschließlich Schreibarbeiten, Vorbereitung von Repräsentationen, Abwicklung der Ehe- und Altersjubiläen, Besucherbetreuung, etc.

Eine abgeschlossene Ausbildung im Berufsbild Verwaltungsangestellte(r) ist von Vorteil, aber nicht Voraussetzung.

Die nachfolgenden Voraussetzungen sollten Sie erfüllen:

- Bürgerfreundlichkeit
- Flexibilität
- Erfahrung mit Sekretariatsaufgaben
- sicheres und freundliches Auftreten
- gutes mündliches und schriftliches Ausdrucksvermögen
- strukturierte Arbeitsweisen und Teamfähigkeit
- Identifikation mit der Gemeinde Niederzier
- Belastbarkeit

Wenn Ihr Interesse geweckt wurde, dann senden Sie Ihre Bewerbung bis spätestens **30. Oktober 2020** per E-Mail (ausschließlich als PDF-Dokumente) an

[gemeinde@niederzier.de](mailto:gemeinde@niederzier.de)

oder richten Sie Ihre vollständige Bewerbung an folgende Anschrift:

Gemeinde Niederzier  
-Personalamt-  
Rathausstraße 8  
52382 Niederzier

Entsprechend § 8 des Landesgleichstellungsgesetzes wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungen von Frauen ausdrücklich erwünscht sind und Frauen bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt werden, sofern nicht in der Person eines Mitbewerbers liegende Gründe überwiegen. Ebenso wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungen geeigneter Schwerbehinderter ausdrücklich erwünscht sind.

Für Rückfragen stehen der Leiter des Personalamts, Herr Schiefer (Tel.: 02428/84-500, Email: [wschiefer@niederzier.de](mailto:wschiefer@niederzier.de)) oder Herr Rombey (Tel. 02428/84-300, Email: [frombey@niederzier.de](mailto:frombey@niederzier.de)) gerne zur Verfügung.

Bitte verwenden Sie nur Kopien, da die Bewerbungen nach Eingang digitalisiert und archiviert werden. Eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen kann daher nicht erfolgen. Nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens werden die digital aufbereiteten Daten zuverlässig unter Beachtung des Datenschutzes vernichtet.

Im Rahmen des Bewerbungsverfahrens erfolgt keine Auslagen- sowie Fahrtkostenerstattung.

## Gräberpflege

### rechtzeitig vor Allerheiligen durchführen

Erfahrungsgemäß fällt bei der Gräberpflege vor Allerheiligen erheblicher Abfall an. Damit die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes die Friedhofsanlagen und insbesondere die Abfallsammelstellen und –körbe vor dem Feiertag leeren können, bitte ich die Pflege der Gräber bis Samstag, den 24.10.2020, abzuschließen.

Auch wird immer wieder festgestellt, dass einige Grabstellen unzureichend oder nicht gepflegt werden, was den Gesamteindruck der Friedhofsanlagen für die Besucher, gerade an den bevorstehenden Feier- und Gedenktagen, beeinträchtigt. Daher auch hier die Bitte an die Angehörigen der dort beerdigten Verwandten mit dazu beizutragen, dass sich die Friedhöfe der Gemeinde in einem ordentlichen und gepflegten Zustand befinden.

Herzlichen Dank.

Heuser  
Bürgermeister

## Erweiterungsbau für die Grundschule Niederzier an die OGS übergeben

Die Fußmatte fehlt noch, wie Bürgermeister Hermann Heuser bei der offiziellen Eröffnung feststellte, aber der Rest steht: Großzügig und freundlich ist der Erweiterungsbau für die Betreuung von Kindern im Offenen Ganztage an der Grundschule Niederzier angelegt. Helle Holzbalken, gelbe Pendelleuchten an einer weiß abgehängten Decke, roströter Bodenbelag. 200.000 Euro hat der Bau gekostet, 90 Prozent der Mittel stammen vom Bund, genauer gesagt aus dem Fördermitteltopf „Kommunalinvestitionsförderungsgesetz Kapitel II“. Den Rest musste die Gemeinde Niederzier in Eigenleistung erbringen. Realisiert werden konnten so ein Klassenraum, ein Leitungsbüro und ein Abstellraum auf 115 Quadratmetern.

Vorher gab es am Standort Niederzier nur einen Gruppenraum, in dem Kinder zwischen 11 und 16 Uhr betreut werden konnten, daneben ein kleines Büro. „Die Zahl der Anmeldungen für die OGS ist in den vergangenen Jahren aber geradezu explodiert“, erläuterte Heuser. „Wir haben mal mit 15 Prozent angefangen, inzwischen besucht die Hälfte der rund 200 Schüler die OGS.“

Als besonders erfreulich lob Bürgermeister Hermann Heuser die gute Zusammenarbeit der ausführenden Firmen und der Verwaltung sowie die äußerst schnelle Fertigstellung des Anbaus hervor, so dass der Betrieb an der OGS Niederzier optimal an die heutigen Bedürfnisse angepasst werden konnte.



Freuen sich über die Eröffnung des OGS Anbaus (v.l. n. r. Ingenieur Bernd Schopen, die OGS-Leiterinnen Britta Merlau und Sabine Klein, Schulleiterin des Schulverbundes Niederzier-Hambach Almut Grodde-Holderberg, Ortsvorsteher Karl-Heinz Stelzner, Bürgermeister Hermann Heuser, Abteilungsleiter Ben Savelsberg und Abteilungsleiter Frank Rombey.



## Informationen zu den St.-Martinszügen in diesem Jahr

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation können die diesjährigen St.-Martinszüge leider nicht in gewohnter Form stattfinden. Verwaltungsseitig wurde mit den Ortsvorstehern sowie den Schul- und Kitaleitungen die folgende Vorgehensweise abgestimmt.

In den **Kindertageseinrichtungen** sowie in allen Grundschulen werden **interne St.-Martinsfeiern** organisiert und mit den Kindern durchgeführt.

Nähere Informationen erhalten Sie über die jeweilige Einrichtung.

**Alle Kita- und Schulkinder erhalten Ihren Weckmann im Rahmen dieser internen St.-Martinsfeiern direkt in den Einrichtungen.**

Für alle Kinder, die noch **keine** Kita oder Schule besuchen, organisieren die jeweiligen Ortsvorsteher in allen Ortschaften **eine gesonderte Verteilung** der Weckmänner direkt nach Hause!

Diese Kinder erhalten vorab per Wurfesendung wie gewohnt eine Weckmann-Marke.

Die Kita- und Schulkinder erhalten **keine** Weckmann-Karte. Es ist leider **kein Kauf von zusätzlichen Marken** möglich.

Die Verteilung der Weckmänner erfolgt in den Ortschaften zu folgenden Zeiten:

- Ortschaft Huchem-Stammeln – Mittwoch, 04.11. – ab 17 Uhr
- Ortschaft Krauthausen – Freitag, 06.11. – ab 17 Uhr
- Ortschaft Oberzier – Sonntag, 08.11. – ab 16 Uhr
- Ortschaft Niederzier – Dienstag, 10.11. – ab 17 Uhr
- Ortschaft Ellen – Freitag, 13.11. – ab 16 Uhr
- Ortschaft Selhausen – Samstag, 14.11. – ab 16:30 Uhr
- Ortschaft Hambach – Freitag, 13.11. – ab 17:00 Uhr

**Um ein kleines Zeichen zu setzen, wird darum gebeten, am jeweiligen Martinstag eine Laterne oder ein Licht in ihr Fenster zu stellen.**

## Hinweis zu den Öffnungszeiten des Rathauses am 29.10.2020

Am **Donnerstag, dem 29.10.2020** ist die Verwaltung bereits ab 15.30 Uhr für den Publikumsverkehr geschlossen. Der gemeindliche Bauhof ist an diesem Tag ebenfalls nur bis 15.30 Uhr zu erreichen.

Wir bitten Sie, dies bei der Planung etwaiger Behördengänge etc. zu berücksichtigen.

## Weitere Energieberatung im Rathaus in Niederzier (Achtung geänderte Uhrzeit)

Das Bedürfnis der Bürgerinnen und Bürger nach umfassender Aufklärung rund um die Nutzung von Energie im Haushalt wird immer größer. Um der steigenden Nachfrage nach fundierten Informationen über den sparsamen Umgang mit Energie nachzukommen, bietet die EWV Energie- und Wasser-Versorgung GmbH, Willy-Brandt-Platz 2, 52222 Stolberg auch in 2020 in den Rathäusern des Vertriebsgebietes eine kostenlose Beratung durch einen kompetenten Fachmann an. Die Themen reichen von Energiespartipps über einen neuen Erdgasanschluss bis zur kompletten Sanierungsberatung, die über das Netzwerk mit der energiegemeinschaft und altbau plus abgebildet werden kann.

Der nächste Beratungstermin im Rathaus in Niederzier, Rathausstraße 8 (Renteigebäude), soll am

**Donnerstag, dem 12.11.2020,  
in der Zeit von 08:30 bis 10:30 Uhr**

stattfinden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Plan Kindertreffs

→ Bitte zu jedem Kindertreff anmelden sowie einen Mund-Nasen-Schutz mitbringen.

Kalenderwoche	Aktion	Freie Plätze
2. bis 6. November	Zauberstäbe basteln	9
9. bis 13. November	Maskenkette	9
16. bis 20. November	Window color Fensterbilder	9
23. bis 27. November	Eisstäbchen Baumanhänger	9
30. November bis 4. Dezember	Papier Schneeflocken	9

Zur Anmeldung bitte bei Julia Papendick unter der Nummer 0163/7817743 melden.

## Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 06.11.2020. Mitteilungen (**bitte möglichst als Datei**) sind bis

**Donnerstag, den 29.10.2020, 16.00 Uhr**

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Neubau, einzureichen.

**Sie haben auch die Möglichkeit ihre Berichte direkt an folgende Emailadresse zu senden:**  
**[amtsblatt@niederzier.de](mailto:amtsblatt@niederzier.de)**

**Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:**

- 1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o. ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.
- 2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im Doc- oder PDF-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich als JPG-Datei mit zu übersenden.
- 3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden. So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

### Wichtiger Hinweis!

**Mit der Einsendung von Bild- und Textmaterial erklärt der Einsender automatisch, dass auf Bildern und Texten keine Rechte Dritter liegen, die einer Veröffentlichung als Printtext oder in digitaler Form entgegenstehen. Verwenden Sie daher im eigenen Interesse nur Inhalte, bei denen dies zweifelsfrei sichergestellt ist!**

**Private Anzeigen (gewerbliche Anzeigen, Werbung, Danksagungen, Nachrufe etc.) sind kostenpflichtig und bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

**Was ist los  
in der Gemeinde  
Niederzier**

**Tipps und Termine  
für die Zeit vom  
24. Oktober 2020 bis  
08. November 2020**

**Achtung!**

**Aufgrund der aktuellen Situation in Sachen „Corona“ ist jegliche Veranstaltung bis auf weiteres untersagt.**

# Niederzier Alte Post und Corona

**Universität der Bundeswehr in Würzburg: Infektionsgefahr durch Aerosole-Filter effektiv minimiert**  
die wichtigste Infektionsquelle für Corona, die Aerosole (sie sind die Überträger des Virus in der Raumluft), sind bei uns so gut wie zu 100% ausgeschaltet.

Eine Studie der Virologen, der Bundeswehr-Universität (Würzburg) bestätigt jetzt, dass mit entsprechenden Filtern das Risiko von Corona-Infektionen in Innenräumen zu nahezu 100% und damit faktisch komplett verschwindet.

Die Raumluft wird ständig komplett durch die Filter gezogen. In der kalten Jahreszeit sind sie nach den Wissenschaftlern der Bundeswehr demnach sogar die bessere Alternative zum Lüften. Bei uns in der „Alten Post“ arbeiten drei solche hochwirksame Aerosole-Filter, welche die winzig kleinen Aerosole-Tröpfchen effektiv zurückhalten. So können Sie also Ihren Aufenthalt bei uns unbeschwert genießen.

**Z. B. jetzt, bei unseren feinen Wildgerichten oder bei Ihrer Familienfeier.**

Rufen Sie uns gerne an: 02428-3502, oder besuchen Sie uns im Internet: [www.alte-post-niederzier.com](http://www.alte-post-niederzier.com)

**Hambacher Str. 2 · 52382 Niederzier**  
Tel. 02428-3502 · Fax 02428-801905

## Notruftafel

<b>Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	112
<b>Arztrufzentrale NRW</b> Fax-Nr. für Sprach- und Hörgeschädigte	116117 (0800) 5895210
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>	(0180) 5986700
<b>Giftnotruf NRW</b>	(0228) 19240
<b>Apothekennotdienst</b>	(0800) 0022833
<b>Polizeiinspektion Jülich</b> Neusser Straße 11, 52428 Jülich	(02461) 6270
<b>Bezirksdienst der Polizei – Detlef Böck</b> Anschrift: Polizeiinspektion Jülich - Bezirksdienst - Rathaus, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier Sprechstunden: Rathaus, Burggebäude, Zimmer 17 dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr	(02428) 901130 (mit AB)
<b>Schiedspersonen in der Gemeinde Niederzier</b> Hans Gregor Abels, Nelly-Pütz-Str. 33, Huchem-Stammeln Email: hgabels@gmx.de Sprechzeiten: Rathaus, Burggebäude, Trauzimmer donnerstags 17-18 Uhr nach Vereinbarung Stellv. Schiedsperson: Hartmut Prüß, Selgenbusch 10, Hambach	(02428) 1333 (mit AB)
<b>Gemeindeverwaltung Niederzier</b> Rathausstraße 8, 52382 Niederzier	(02428) 840
<b>Kredit-/EC-Karte</b> Zentraler Sperr-Notruf	116116
<b>EWV-Störmeldung</b> Gas, Wasser	(0800) 3980110
<b>Westnetz</b> Strom	(0800) 4112244
<b>PÿUR (Technischer Support)</b> Kabelfernsehen	(030) 2577777
<b>Caritas Pflegestation Niederzier-Merzenich</b> Mühlenstraße 12, 52382 Niederzier 365 Tage im Jahr, rund um die Uhr	(02428) 94810
<b>Telefon-Seelsorge</b> kostenfrei und anonym; egal von wo, egal wie lange	116123 (0800) 1110111 (0800) 1110222

## Wir gratulieren zum Geburtstag

**30.10.2020**

Herr Claus Clemens, Am Weiherhof 17, 52382 Oberzier **85 Jahre**

Herr Bernhard Johannes Jensen, Viktor-Schroeder-Str. 4a, 52382 Niederzier **83 Jahre**

**31.10.2020**

Frau Luise Jongen (geb. Pelzer), Große Forststr. 28, 52382 Hambach **85 Jahre**

Frau Margareta Raebinger (geb. Heine), Mittelstr. 22, 52382 Huchem-Stammeln **84 Jahre**

Frau Maria Marta Wonschik (geb. Scharnowski), Grünstr. 16, 52382 Niederzier **80 Jahre**

Fachbetrieb seit 1986

# HOTFILTER

## Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761

Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

# K&S

**K&S Elektrotechnik GbR**  
Meisterbetrieb seit 2006



**Zum Kamp 7**  
**52399 Merzenich**

**Tel. 02275 - 919 7500**  
**Fax 02275 - 919 7499**

- EDV/Netzwerktechnik
- Videoüberwachungsanlagen
- Kommunikationstechnik
- Beleuchtungsanlagen
- Nachtspeicher-/Fußbodenheizung
- Haus- und Industrieanlagen
- Beschattungsanlagen

[www.KS-Elektrotechnik.net](http://www.KS-Elektrotechnik.net) ■ [KS-Elektrotechnik@web.de](mailto:KS-Elektrotechnik@web.de)

# Notdienste

## Ärztlicher Notdienst

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

Telefon-Nr. **116 117**

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

**Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.**

**Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:**

**(02461) 620 300**

**Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:**

**Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr**

**Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).**

**Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700**

**Montags, dienstags, donnerstags und freitags:** Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

**Mittwochs:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

**Samstags und sonntags sowie an Feiertagen:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

## AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

**Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum spezialisierte Ambulante palliative Versorgung**

Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, Ansprechpartner: Daniela Leroy

**Hospizbewegung Düren-Jülich e. V., Ehrenamt-Seelsorge**

Roonstr. 30, 52351 Düren, Tel. (02421) 393220

**Tierärztliche-Notdienst-Nummer: 02423-908541**

**www.tieraerztlicher-notdienst-kreisdueren.de**

## Apotheken-Notdienst

Samstag, 24. Oktober 2020	Reichsadler-Apotheke, Zollhausstr. 65, 52353 Düren (Birkesdorf)	02421/81914
	Rur Apotheke, Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich	02461/51152
Sonntag, 25. Oktober 2020	Tivoli-Apotheke, Tivolistr. 26, 52349 Düren	02421/44160
Montag, 26. Oktober 2020	Obertor-Apotheke, Oberstr. 9-13, 52349 Düren	02421/15736
Dienstag, 27. Oktober 2020	Bonifatius-Apotheke, Gneisenastr. 68, 52351 Düren	02421/71260
	Schlossplatz-Apotheke, Römerstr. 7, 52428 Jülich	02461/50415
Mittwoch, 28. Oktober 2020	Gertruden-Apotheke, Nordstr. 44, 52353 Düren (Birkesdorf)	02421/82430
	Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt, Marktplatz 5, 52428 Jülich	02461/2513
Donnerstag, 29. Oktober 2020	Neue-Apotheke, Monschauer Str. 94, 52355 Düren (Rösdorf)	02421/61190
	Rosen-Apotheke, Niederzierer Straße 88, 52382 Niederzier	02428/6699
Freitag, 30. Oktober 2020	Elefanten-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 68, 52349 Düren	02421/41647
	Karolinger-Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier (Huchem-Stammeln)	02428/94940
Samstag, 31. Oktober 2020	MAXMO Apotheke StadtCenter Düren, Kuhgasse 8, 52349 Düren	02421/306090
Sonntag, 1. November 2020	Reichsadler-Apotheke, Zollhausstr. 65, 52353 Düren (Birkesdorf)	02421/81914
	Apotheke Bacciocco Jülich-Koslar, Kreisbahnstr. 35, 52428 Jülich (Koslar),	02461/58646
Montag, 2. November 2020	Farma Plus-Apotheke, Wirteltorplatz 9, 52349 Düren,	02421/407830
Dienstag, 3. November 2020	Arnoldus-Apotheke, Arnoldusstraße 14, 52353 Düren (Arnoldsweller)	02421/5003775
Mittwoch, 4. November 2020	Ahorn-Apotheke, Valenciener Str. 134, 52355 Düren (Gürzenich)	02421/968800
	Apotheke Bacciocco Titz, Landstr. 36a, 52445 Titz	02463/7200
Donnerstag, 5. November 2020	Linden-Apotheke am Krankenhaus Düren Ludwig & Stephan Schramm OHG, Merzenicher Str. 33, 52351 Düren	02421/306510
Freitag, 6. November 2020	Schillings-Apotheke, Schillingsstr. 42, 52355 Düren (Gürzenich)	02421/63920
	Nord Apotheke, Nordstr. 1a, 52428 Jülich	02461 8330
Samstag, 7. November 2020	Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr, Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren	02421 13678
	Schlossplatz-Apotheke, Römerstr. 7, 52428 Jülich	02461/50415
Sonntag, 8. November 2020	Rosen-Apotheke, Peterstr. 119, 52353 Düren (Merken)	02421/81220

**(Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke der Dürener und Jülicher Apotheken)**



Bausachverständiger  
**MICHAEL HAGNER**

**SOFORTHILFE**  
ZUM FAIREN PREIS



TÜV Rheinland® PersCert  
geprüfte Qualifikation als  
Sachverständiger für  
Schäden an Gebäuden  
und Gebäudeinstandsetzung

Bausachverständiger  
Michael Hagner GmbH  
GF: Michael Hagner  
Sachverständiger für Schäden an Gebäuden  
und Gebäudeinstandsetzung (TÜV)  
Mühlenstraße 34 · 52382 Niederzier

Tel: 0 24 28 / 80 36 444  
Mobil: 0152 / 34 11 15 54

info@sv-buero-hagner.de  
www.sv-buero-hagner.de



### Nasse Wände, feuchte Keller, Schimmelpilzbefall?

Ich ermittle neutral und zu fairen Preisen die Schadensursache und erarbeite ein Sanierungskonzept.

### Zwei Angebote – Drei Meinungen?

Vorliegende Angebote prüfe ich auf Richtigkeit und unterstütze Sie gerne bei der Entscheidungsfindung.

**Sanierungsmaßnahmen sind teuer ...**

**und Sie möchten schließlich nur einmal sanieren!**

**Zu Ihrer maximalen Sicherheit unterhalten wir Kooperationen  
zu ortsansässigen Fachbetrieben.**

# Aus den Kindergärten

Familienzentrum  
Nelly Pütz



Unser neues Programmheft für das 2. Halbjahr 2020 liegt in unserer Einrichtung, bekannten Ausgabestellen und online auf [www.familienzentrum-nelly-puetz.de](http://www.familienzentrum-nelly-puetz.de) für Sie bereit.

Nachfolgend finden Sie unsere kommenden Angebote:

## Selbstverteidigung für Jugendliche (ab 14 Jahren) und Frauen

Frauen sind in Gefahrensituationen oft körperlich unterlegen und werden leicht in die Opferrolle gedrängt. Zu oft werden sie Opfer physischer, aber auch vermehrt psychischer Gewalt. Sie lernen wie sie Gefahrensituationen realistisch einschätzen können und sich nicht in die Opferrolle drängen lassen. Es wird Ihnen gezeigt, wie Sie bedrohliche Situationen selbst bestimmt meistern und Sie Ihrer Stärken bewusst werden können.

Die Kernziele sind: Gefahren erkennen, Grenzen ziehen, Grenzen bewachen, Grenzen verteidigen.

Sie benötigen keinerlei Vorkenntnisse oder besondere körperliche Voraussetzungen.

**Termin:** Sonntag, 08. November 2020

**Uhrzeit:** 10:00 Uhr

**Kosten:** 25,00 €

**Leitung:** Frau Sonja Abels

Anmeldungen und Fragen zu diesem Angebot werden gerne telefonisch unter 0176/92690464 oder per Mail ([sonjaabels74@gmx.de](mailto:sonjaabels74@gmx.de)) entgegengenommen.

Der Termin findet in Kooperation mit dem 1. Karate Dojo Huchem-Stammeln statt.

## Naturführung „Der Wald und seine Bewohner“

Naturerlebnisse für Kinder (3-10 Jahre) und Eltern

Gemeinsam gehen wir in den Wald und erkunden dort die Pflanzen und Tiere. Treffpunkt ist der Parkplatz Sophienhöhe in Niederzier-Hambach. Bitte wetterfeste Kleidung und, falls vorhanden, eine Becherlupe mitbringen.

**Termin:** Samstag, 14. November 2020

**Uhrzeit:** 14:00-16:15 Uhr

**Dozentin:** Frau Anna Klocke

Die Waldexkursion ist kostenlos. Teilnehmen können auch Kinder mit Eltern die nicht unsere Einrichtung besuchen. In Kooperation mit der VHS Rur-Eifel freuen wir uns auf einen schönen Nachmittag. Die Teilnehmerzahlen sind begrenzt.

Haben Sie Interesse bei unserer Waldexkursion teilzunehmen? Dann melden Sie sich bitte unter 02428 / 2432 oder per Email unter [kinder-garten-nellypuetz@niederzier.de](mailto:kinder-garten-nellypuetz@niederzier.de) an.

Weitere Termine finden Sie im Schaukasten vor dem Familienzentrum oder im Internet auf [www.familienzentrum-nelly-puetz.de](http://www.familienzentrum-nelly-puetz.de).

**Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Veranstaltungen nur dann stattfinden, wenn die Verordnung zum Schutz vor Neuinfizierungen mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 (Corona-Schutzverordnung – CoronaSchVO) dies zulässt. Bitte bringen Sie einen Mund-Nasen-Schutz zu allen Veranstaltungen mit.**

## IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:  
Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:  
Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich  
Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, [www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht. Auflage: 6.700 Exemplare

## Ein neues Haus für Kinder -

### neue Kita in Niederzier startet im Dezember



Auf dem Gelände der Tagespflege des AWO Seniorenzentrums Huchem-Stammeln/Niederzier richtet der Sommerberg AWO Betriebsgesellschaft mbH eine neue Kindertageseinrichtung ein. Hier werden ab Dezember insgesamt 50 Kinder in drei verschiedenen Gruppenformen (0-2 Jahre; 2-6 Jahre; 3-6 Jahre) betreut.

„Wir wollen den Raum bieten, in dem sich die uns anvertrauten kleinen Persönlichkeiten zu eigenständigen, individuellen Menschen entwickeln. Wir sehen unsere Aufgabe als Entwicklungsbegleiter“, so die neue Kita-Leitung Nicole Küpper (Bild). Damit das gelingt wird es in der neuen Kita neben den Gruppenräumen einen Bewegungsraum, zwei Wickelräume, ein Restaurant, einen großzügigen Spiele-Flur, eine Küche sowie Sanitärbereiche geben. Die Konzeption der neuen Kita will „ein Haus für Kinder“ schaffen.

Nach Küpper bedeutet das beispielsweise, dass die Kinder nicht an ihre Stamm-Gruppe gebunden sind, sondern sich je nach Bedürfnis und Tagesform eigenständig entscheiden können wo und bei welchen Angeboten sie sich im Haus aufhalten möchten. „Deswegen werden wir sehr großen Wert darauflegen, dass sich bei uns im Haus alle kennen“, erläutert die Kita-Leitung.

### Offenes Gruppenkonzept

Die Räumlichkeiten werden so eingerichtet, dass jeder Raum einen anderen Schwerpunkt bietet. Hierzu gehören dann Themen wie Bauen & Konstruieren, Rollenspiele, Forschen & Experimentieren, Ruhe & Entspannung. Eine Besonderheit der neuen Kita wird das Restaurant sein. Hier können alle in der Kita bei gemütlichem Ambiente gemeinsam die Mahlzeiten einnehmen. Ein großer Pluspunkt sei auch das große Außengelände. Egal bei welchem Wetter kann hier gebuddelt, gematscht und gebaut werden. Ebenso wird es abgetrennte Bereiche geben, wo auch die Kleinsten gefahrlos die Welt entdecken können.

„Für uns ist es wichtig, dass die Kinder jederzeit den Kontakt zur Natur erleben können,“ betont Küpper.

„Für uns ist es wichtig, dass die Kinder jederzeit den Kontakt zur Natur erleben können,“ betont Küpper.

### Der Beginn einer spannenden Reise

Natürlich lebe dieses Konzept vor allem auch von einem pädagogischen Personal, das ebenso flexibel und entwicklungsfreudig ist wie die Kinder, ergänzt die Teamleitung und fährt fort: „genau dieses Personal haben wir gefunden. Wir freuen uns alle schon sehr darauf, uns gemeinsam mit Kindern und Eltern auf die Reise zu machen.“

Die neue Kita Niederzier des Sommerbergs ist bereits im Kita Navigator zu finden.

<https://kreisdueren.kita-navigator.org/kitas/kita-niederzier/>

# HEINRICHS

**FAHRZEUGLACKIERUNG  
MEISTERBETRIEB**

- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

**Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!**

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39  
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

# Schulnachrichten

## Eine Landessiegerin und viele gute Ergebnisse

### Englischwettbewerb Big Challenge trotz Corona

Der Englischwettbewerb Big Challenge, an dem die Gesamtschule Niederzier/Merzenich seit Jahren teilnimmt, stand wie so viele Veranstaltungen in der Coronahochphase im Mai auf der Kippe. Ursprünglich sollte er am 05.05.2020 in der Schule stattfinden, wurde wegen der Pandemie im Jahrgang 8 Online von zu Hause und für die Jahrgänge 5-7 vom 03.-05.06.2020 in Papierform in der Schule durchgeführt. Die 340 angemeldeten Schüler\*innen wurden in einem 45-minütigen Test in den Bereichen Wortschatz, Grammatik, Aussprache und Lesekunde über ein Multiple Choice Verfahren abgefragt. Dabei mussten die Schüler\*innen 55 Fragen beantworten.

Die Schüler\*innen der Gesamtschule Niederzier/Merzenich konnten sich landes- und bundesweit über hervorragende Ergebnisse freuen.



Die Jahrgangsbesten erhielten eine Medaille sowie ein besonderes First Class Honours-Diplom. Shaniah Alegbeleye aus der 5d erzielte nicht nur schulintern, sondern auch landesweit den 1. Platz. Sie durfte sich genauso wie Marcia Krantz aus der 6d, die landesweit den 5. Platz belegte, über einen Gutschein für einen Besuch im Moviepark Germany freuen. Den 1. Platz im Jahrgang 7 belegte Jonathan Kutsch aus der 7b, der landesweit einen hervorragenden 9. Platz erreichte. Besonders überzeugen konnte im Jahrgang 8 Robin Kapust aus der Klasse 8d, der landesweit den 11. Platz belegte.

Jede(r) Teilnehmer\*in erhielt unabhängig vom Abschneiden eine Urkunde, ein Poster und einen Bleistift mit USA-Motiv. Zusätzlich gab es weitere Preise wie z. B. Bluetooth-Lautsprecher, Powerbanks, Schülerkalender 2020/2021, New York Wandkalender, Big Challenge T-Shirts, Flaggen englischsprachiger Länder, englischsprachige Lektüren und Comics.

Auch wenn die Organisation in diesem Jahr eine besondere Herausforderung darstellte, überwog natürlich die Freude über das Erreichte: „Wir freuen uns über die tollen Ergebnisse- und hoffen, dass sich im nächsten Jahr erneut so viele Schüler anmelden und erfolgreich teilnehmen werden“, meint Koordinatorin Birgit Pokolm.

## Zigaretten aus dem Leben gekickt

### 7a gewinnt Preis bei Präventionswettbewerb

Warum fangen Jugendliche eigentlich an zu rauchen? Dieser Frage widmete sich unsere 7a im Rahmen des Wettbewerbes „Be smart don't start“, der im Rahmen der Gesundheitsfürsorge von der Gesundheitskasse AOK jährlich durchgeführt wird. Gemeinsam mit ihren Tutorinnen Helga Mühlensiepen und Vanessa Machny-Pohl betrieb die Klasse Ursachenforschung und kam zu dem Ergebnis, dass der entscheidende Antrieb für das Rauchen darin liegt, „cool“ sein zu wollen. Oft sei geringes Selbstbewusstsein der Grund dafür, dass man zu einer Zigarette nicht „Nein sagen könne.“



Mit ihrer Projektidee wollte die 7a dann etwas dagegen unternehmen: „Viele Jugendliche fangen an zu rauchen und wir wollten das in unserer Klasse verhindern“, meint Louis Golnew. Daher wurden in der Gruppe die positiven Eigenschaften jedes Mitschülers gesammelt. Dann wurden Fußbälle gebastelt, auf denen diese Attribute zu lesen sind. „Das war eine wirklich knifflige Arbeit!“, merkt Tutorin Helga Mühlensiepen an. Die Schüler\*innen waren aber voller Ehrgeiz dabei: „Es hat Spaß gemacht, sich kreativ mit dem Thema zu beschäftigen!“, meint Maren Cremer. Parallel zur Arbeit an den Fußbällen hatte Dustin Baumbach zu Hause eine große, täuschend echt aussehende Zigarette gebastelt. Diese wurde aufgestellt und von unseren Stärke-Bällen aus unserem Leben gekickt.

Mit dieser Idee überzeugte die 7a die Jury des Wettbewerbs, der bundesweit durchgeführt wird und dem Eckart von Hirschhausen als Schirmherr vorsteht. Ein 3. Platz, 200 Euro Preisgeld und eine Ehrung in der AOK in Aachen, die auch im WDR-Fernsehen ausgestrahlt wurde, waren der Lohn für die Mühe. „Durch die Preise waren wir natürlich sehr motiviert“, sagte Dustin Baumbach. „Die Schüler\*innen haben sich intensiv mit ihren positiven Eigenschaften auseinandergesetzt“, sagt Vanessa Machny-Pohl. „Wir hoffen, dass sie auch in Zukunft weiterhin „Nein“ zur Zigarette sagen werden!“



## Wir machen das!

Forstweg 21 • 52382 Niederzier  
Telefon 02428 809947  
www.malerbetrieb-post.de

Wir sind Qualitätspartner von Sto.



## Lebensnahe Test zu den eigenen Stärken

### „Komm auf Tour“ mit den Klassen 8a, 8b und 8c

Woher weiß man eigentlich, welche Stärken man besitzt. Während in schulischen Tests vor allem abprüfbare Inhalte im Fokus stehen, wird in vielen außerschulischen Tests auch die Fähigkeit zur Organisation und zum praxisnahen Handeln untersucht.

Einen ähnlichen Weg bot nun die Veranstaltung „Komm auf Tour – meine Stärken, meine Zukunft“ an, die in der Rurtalhalle in Düren-Lendersdorf stattfand. Drei Klassen fuhren im Rahmen der Berufsvorbereitung des 8. Jahrgangs der Gesamtschule Niederzier/Merzenich zu diesem Test. Begleitet wurden sie von ihren Tutorinnen Annette Kux-Bergsch, Laura Keating und Jutta Mielke. Dieses Projekt soll dazu dienen, dass die Schüler\*innen ihre Stärken kennenlernen und eine erste Inspiration hinsichtlich ihrer Berufsorientierung und Lebensplanung erhalten. Diese Erfahrung hätten die Klassen 8a, 8b und 8c eigentlich noch als Siebtklässler sammeln sollen, aber verständlicherweise war der Termin im Juni abgesagt worden.



Zu Schuljahresbeginn konnte diese Veranstaltung nun durchgeführt werden, wobei auch hier auf die Einhaltung der Vorsichtsmaßnahmen wie das Tragen eines Mund-Nasenschutzes geachtet wurde. Zudem wurden statt der sonst vier Stationen zwei weitere angeboten, um die Gruppengrößen zu reduzieren.

Im Rahmen des Projekttages erkundeten die Schüler\*innen und Schüler innerhalb von zwei Stunden verschiedene Stationen wie zum Beispiel die „Sturmfreie Bude“, bei der eine Modellwohnung schnell nach einer Party aufgeräumt werden musste, bevor die Eltern zurückkehrten. Die Gruppen teilten alle notwendigen Aufgaben untereinander auf und kamen so zu einem erfolgreichen Ergebnis. Organisationsfähigkeit, Hilfsbereitschaft, Beratungskompetenz – die Stärken, die sie dabei zeigten, wurden auf ihren Stärkekarten mittels verschiedener Sticker dokumentiert.

Weitere Stationen waren das „Reiseterminal“, die „Bühne“, der „Zeitunnel“, das „Labyrinth“ und zum Abschluss die „Stärkeschranke“, bei denen sie Hinweise erhielten, welche Stärken zu welchem Beruf besonders gut passen könnten. Alle Schüler\*innen zeigten sich an den Stationen sehr konzentriert und engagiert. Die Tutor\*innen, die nur gegen Ende an der Veranstaltung teilnehmen durften, waren einer Meinung: „Unsere Klassen waren völlig gefangen in ihren Aufgaben, sie haben auf uns überhaupt nicht geachtet.“ Koordinatorin Jutta Mielke resümierte: „Das war ein rundum gelungenes Projekt!“

## JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45  
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68  
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

## Schulsport trotz Corona

Als die Deutsche Schulsportstiftung alle Schulen in Deutschland dazu aufrief ein Zeichen für den Schulsport zu setzen war sich das Lehrerkollegium der KGS Huchem-Stammeln sofort einig: Daran sollte die Schule teilnehmen.



Am 30.9.2020 war es soweit. Mitten in den verregneten Herbsttagen gab es den einen schönen Vormittag, an dem die Aktion stattfinden sollte. Daher war es nicht verwunderlich, dass sich die Schüler der KGS mit viel Elan auf dem Bobby Car ein Wettrennen quer über den Schulhof lieferten. Sie trainierten Kugelstoßen und Slalomlauf, kletterten einen Spielplatzparcour, veranstalteten einen Eierlauf oder ließen Bälle auf dem Schwungtuch tanzen.

Dabei trugen sie stolz ihre ganz persönliche Startnummer mit Namen und strahlten vor dem großen Aktionsplakat. Auf dem Schulhof wurden schließlich noch jedem Kind Teilnehmerurkunden ausgegeben.

Es war ein aufregender Tag.

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



Malermeisterbetrieb  
Elmar A. Klein  
Marcel Klein

Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche  
auch mit biologischen  
Farben.*

Oberstraße 19  
52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 90 10 04  
Telefax (0 24 28) 90 10 05  
e-Mail:  
[mail@malermeister-emarklein.com](mailto:mail@malermeister-emarklein.com)

*Flora trifft Design*  
aus Liebe zum Natur

Allerheiligen steht vor der Tür

Ab sofort bei uns erhältlich: Gestecke, Sträuße, Schalen  
u.v.m. zum Gedenken an Ihre Liebsten.

Lieferung im Gemeindegebiet möglich! 02428-9549727

Moderne Adventfloristik erhalten Sie  
bei uns ab dem 2. November.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Mühlenstraße 22a, Niederzier

# Kirchliche Nachrichten

## Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden  
**St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln,  
St. Martin Oberzier, St. Thomas von Canterbury Ellen  
und St. Antonius Hambach**

### Öffnungszeiten des Zentralpfarrbüros in Niederzier

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577

Mo., Die, Mi. und Fr.

09.00 – 12.00 Uhr

Donnerstagnachmittag

15.00 – 17.00 Uhr

Die Pfarrbüro Außenstellen bleiben bis auf Weiteres geschlossen.

### Samstag, 24. Oktober 2020 – Hl. Antonius Maria Claret – Kollekte für Missio

HS 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse

Ham 18:30 Uhr Sonntagvorabendmesse

### Sonntag, 25. Oktober 2020 – 30. Sonntag im Jahreskreis – Kollekte für Missio - Ende der Sommerzeit

Nz 11:00 Uhr Hl. Messe

### Dienstag, 27. Oktober 2020

Ham 09:00 Uhr Hl. Messe

Nz 18:00 Uhr Rosenkranzandacht der St. Matthias Bruderschaft  
Nz/Oz

### Mittwoch, 28. Oktober 2020 – Fest Hl. Simon und Hl. Judas, Apostel

Oz 09:00 Uhr Hl. Messe

HS 18:00 Uhr Hl. Messe

### Donnerstag, 29. Oktober 2020

Nz 09:00 Uhr Hl. Messe

Oz 18:00 Uhr Rosenkranzandacht

### Freitag, 30. Oktober 2020

Oz 10:30 Uhr Hl. Messe in der Wohnanlage Sophienhof

### Samstag, 31. Oktober 2020 – Hl. Wolfgang

Oz 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse zum Hochfest Allerheiligen  
auf dem anschließender Gräbersegnung auf dem Friedhof in Oberzier

Ham 18:30 Uhr Sonntagvorabendmesse zum Hochfest Allerheiligen  
mit anschließender Gräbersegnung auf dem Friedhof in Hambach

### Sonntag, 1. November 2020 – Hochfest Allerheiligen

HS 09:30 Uhr Hl. Messe zum Hochfest Allerheiligen mit anschließender  
Gräbersegnung auf dem Friedhof in Huchem-Stammeln

Nz 11:00 Uhr Hl. Messe zum Hochfest Allerheiligen mit anschließender  
Gräbersegnung auf dem Friedhof in Niederzier

El 14:00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof in Ellen

### Montag, 2. November 2020 – Allerseelen

Oz 10:00 Uhr Hl. Messe zu Allerseelen

### Samstag, 7. November 2020 – Hl. Willibrord

HS 16:00 Uhr Familienmesse

### Sonntag, 8. November 2020 – 32. Sonntag im Jahreskreis

Nz 11:00 Uhr Familienmesse

Austeilung der Krankenkommunion in St. Cäcilia Niederzier

Immer am 2. Dienstag im Monat wird ab 14:00 Uhr die Krankenkommunion in Niederzier ausgeteilt. Wer gerne besucht werden möchte, melde sich bitte bei Herrn Matthias Biergans, unter Tel.02428 / 95 19 39 oder zu den Öffnungszeiten im Pfarrbüro in Niederzier unter 02428/1577.

### Ein Erntedankfest und eine Primiz in Oberzier

Am Sonntag, den 04. Oktober 2020 feierten unsere Niederzierer Kirchengemeinden nicht nur die Heilige Messe zum Erntedankfest, sondern auch die damit verbundene Heimatprimiz des in Oberzier aufgewachsenen Priesters Dr. Jürgen Wolff.

Damit Corona bedingt auch genügend Platz vorhanden war, traf man sich im weiten Stadionrund des Oberzierer Fußballvereins. Die Pfarreiräte hatten viele Stühle aufgestellt und einen reichlich bestückten Erntedankaltar geschmückt. Zwar gab es keinen Regen, dafür war der Wind aber ordentlich und zerzauste die Messgewänder unserer beiden Priester ganz schön.



Dr. Jürgen Wolff, der bei seiner Ansprache hier und da seinen rheinischen Dialekt nicht verlernt hatte, ließ noch einmal seinen Werdegang Revue passieren:

*Liebe Mitglieder der Kirchengemeinden Niederzier!*

*Vielen von Ihnen bin ich sicherlich noch bekannt; manche von Ihnen haben vielleicht meine Priesterweihe in Magdeburg und/oder die Primiz in Halle/Saale via Livestream verfolgt. Gerne stelle ich mich Ihnen auf diesem Wege kurz vor. Gott ist treu! (2. Kor 1:18) Als mein Primiz Spruch ist dieses Zitat aus dem zweiten Brief des Apostels Paulus an die Gemeinde in Korinth nicht nur exemplarisch für meinen Lebens- und Berufungsweg, es ist auch eine gute Zusammenfassung meines Glaubens an den liebenden, den treuen, den sorgend-führenden Gott! Geboren 1971 und aufgewachsen in Oberzier, war ich von Klein an aktiv im Ort und in der Pfarrei St. Martin, im Karneval bei der KG Frohsinn, im Kinder- und Kirchenchor und als Ministrant in der Messdienerarbeit. Dabei hat mich der Gedanke, Theologie zu studieren und Priester zu werden, während meiner Schulzeit lange begleitet. Nach dem Abitur in Düren habe ich jedoch diesen Weg nicht weiterverfolgt. Stattdessen habe ich eine Ausbildung zum Bankkaufmann bei einer großen deutschen Bank absolviert und ein Studium der Betriebswirtschaftslehre begonnen. Im Jahr 1997 bin ich dann nach Halle/Saale gezogen, habe dort und in Leipzig für die Bank gearbeitet und mein Studium beendet. Theologie zu studieren und Priester zu werden, schien damals fern ... doch Gott kann warten und er hat gewartet! Bevor ich mich aber – als Spätberufener – zu einem Theologiestudium in England und Erfurt entschloss, hat mich mein weiteres Studium der Betriebswirtschaftslehre, meine Arbeit für die Bank und meine Promotion in England noch an die unterschiedlichsten Orte auf drei Kontinente und zu den verschiedensten Kulturen dieser Welt geführt. Aber: „Gott ist treu!“ und so wurde/ist Gottes Fügung für mich (be-) greifbar! Prägend für mich, meinen Glauben und für meine Entscheidung, mein ‚erstes Leben‘ aufzugeben und mein ‚zweites Leben‘ zu beginnen, den Gedanken wieder aufzunehmen, Theologie zu studieren und Priester zu werden, war hier mein Leben in China, meine Promotion über die Jesuitenmission in China (1583-1742) und vor allem die Begleitung meines Heimatpfarrers auf meinem Weg den Beruf aufzugeben und der Berufung zu folgen. Dass Gott mich auf diesen Weg (ge)führt und begleitet (hat), war/ist für mich deutlich! Die Diakonen Weihe 2019 und mein Dienst als Diakon in Bitterfeld, die Priesterweihe und Primiz waren und sind dabei jeweils der Beginn eines weiteren Schritts auf diesem Weg in mein ‚zweites Leben‘, das nun eine weitere Wegmarke erreicht: Mit Wirkung zum 1. August 2020 hat mich Bischof Gerhard Feige zum Vikar an der Kathedrale St. Sebastian und in der Pfarrei St. Maria (Sudenburg, Ottersleben) bestellt. „Gott ist treu!“ – diese Gewissheit meines Lebens und meiner Lebensentscheidung ist bei alledem Fundament, Wegweiser, Wesen und Sendung meines priesterlichen Dienstes – bei den Menschen in den Gemeinden vor Ort und für all die Menschen, denen ich begegne und denen Christus nahezubringen, meine und unser aller Aufgabe ist. Gottes Treue gibt Mut und Stütze auf diesem Weg der Nachfolge! Ich freue mich auf meinen priesterlichen Dienst im Bistum Magdeburg, die vielen Erfahrungen und – spätestens heute bei der Heimatprimiz auf die Begegnung mit Ihnen.*

Dr. Jürgen Wolff spendete im Anschluss an die Erntedankmesse seinen Primiz Segen gleich in zweifacher Form: allgemein und bei jedem der es wünschte auch persönlich. Der Primiz Segen steht als „Erstlingsseggen des Priesters“ in hohen Ehren. So heißt es im Volksmund: „Für einen Primiz Segen läuft man sich ein paar Schuhsohlen durch“. Der

Primiz Segen am gestrigen Sonntag lautete: „Durch die Ausbreitung meiner Hände und durch die Anrufung der seligen Jungfrau Maria, des heiligen Martin und aller Heiligen segne und behüte dich der allmächtige Gott, der Vater und der Sohn und der Heilige Geist. Amen.“ Als Erinnerung an seine Heimatprimiz, überreichten seine früheren Messdienerkollegen am Ende des Gottesdienstes als Gastgeschenk ein sogenanntes Primiz-Messgewand, das mit dem Bild des Hl. Martin bestickt ist. Unser Pfarrer Andreas Galbierz wünschte unserem Neupriester aus Oberzier alles Gute, Gottes Segen und viel Erfolg bei seiner seelsorgerlichen Arbeit. Bevor alle auseinander gingen, stellte sich unsere Gemeindeassistentin, Frau Dagmar Goffart, vor. Ihre Vorstellung können Sie auf der Webseite [www.pfarrgemeinden-niederzier.de](http://www.pfarrgemeinden-niederzier.de) nachlesen. Für die vielen, die gekommen waren, wird das Erntedankfest sicherlich unvergessen bleiben. Ein Danke an alle, die mitgeholfen haben, dass dieses traditionelle Fest trotz Corona-Pandemie erfolgreich stattfinden konnte. Ein besonderer Dank gilt unserer Organistin Ruth Spaltmann mit ihrer Band für die musikalische Begleitung.

(Text und Foto: Matthias Biergans)

### Firmung 2020-#kleinlos -es ist soweit

Am Freitag, 6. November 2020 und am Samstag, den 7. November 2020, werden Jugendliche von Weihbischof Karl Borsch in der Pfarrkirche Merzenich das Sakrament der Firmung empfangen. Dies sind:

am 6. November 2020

Bauer, Lea Bergs, Matthias Breuer, Julian Cekme, Yasmin Ding, Rebecca Esser, Julia Guder, Tim Herrenknecht, Kira Hohn, Lea Knust, Celina Küpper, Imke Neffgen, Maximilian Nittenwilm, Jonas Oelgeklaus, Marc Petersen, Amelie Ramacher, Angelina Roosen, Swantje Schultes, Isabel Seel, Nils Simme, Fabian Telemann, Lea Thielen, Philipp, Annaam Weyerstraß,

am 7. November 2020

Abels, Julia Brendt, Ricarda Dahmen, Michelle Effer, Anna Gartmann, Devid Gierling, Andreas Göbber, Jakob Grunenberg, Giulina Häffner, Thomas Hochmann, Julie Hünerbein, Brenda Kalkbrenner, Elias Kerschgens, Sophie Lemke, Sarah Maletz, Len Noppeney, Nadja Ölmez, Aaron Ölmez, Adam Reichardt, Aymee-Sophie Rosenzweig, Lena Scheidweiler, Saskia Wolf, Jule Wrona, Justus, Hanna Wolters.

Die Jugendlichen haben sich seit November 2019 auf dieses Fest vorbereitet und sind auch in der Coronazeit thematisch immer am Ball geblieben. Begleiten wir die jungen Leute auf ihrem Weg durch unser Gebet. Wir wünschen ihnen, dass sie der Empfang des Firmensakramentes auf ihrem Lebensweg stärkt.

Text: Susanne Funke, Gemeindeferentin

### St. Martinsfest in Oberzier!

Da der traditionelle Martinszug durch Corona nicht stattfinden kann, haben wir im Pfarreirat beschlossen, den Kindern doch einen Weckmann zukommen zu lassen. Kinder der Kindergärten und Grundschulen erhalten dort ihren Weckmann und 2 Laternen pro Kind zum ausmalen, wovon sie eine im Sinne des Hl. Martin verschenken können. Für die Kinder von 0 - 3 Jahren (die noch nicht im Kindergarten sind) und 10 - 14 Jahre werden wir am Sonntag, den 8. November 2020 ab 16:00 Uhr bis ca. 17:30 Uhr mit mehreren Verteilergruppen durch die Straßen fahren und gegen Tausch der vorher verteilten Gutscheine den Kindern, die am Straßenrand stehen, den Weckmann austeilen. Auch hier erhält jedes Kind 2 Laternen zum ausmalen, die man dann am 8. November 2020 und 15. November 2020 abends in die Fenster der Häuser stellen kann. Setzen wir alle mit diesem Licht ein Zeichen der Verbundenheit.

Wir wünschen allen trotz Corona eine gute Zeit und bleiben Sie gesund.

Für den Pfarreirat

Walter Brauers

### Firmung 2021

In diesen Tagen sind die Jugendlichen wegen der Firmung im nächsten Jahr angeschrieben worden. Zur Firmung kann vorbereitet werden, wer vor dem 30. September 2005 geboren ist oder die 10. Klasse besucht. Falls jemand keine Einladung zum Infotreffen erhalten hat, melde er sich bitte bei Susanne Funke, Gemeindeferentin und Verantwortliche für die Firmvorbereitung. Die Infotreffen zur Firmvorbereitung in unserer GdG sind am Dienstag, den 10. November 2020, um 18:00 Uhr im Pfarrheim Oberzier und Donnerstag, den 12. November 2020, um 18:00 Uhr im Pfarrheim Merzenich.

Susanne Funke, Gemeindeferentin

### Renovierung Zentralpfarrbüro in Niederzier

Aufgrund diverser Renovierungsarbeiten bleibt das Pfarrbüro Nieder-

zier von Donnerstag, den 5. November bis Freitag, den 13. November 2020 für den Publikumsverkehr geschlossen. In dringenden Fällen erreichen Sie uns aber telefonisch für alle Anliegenden unter 02428/1577 oder per Email unter [kath.kirche-niederzier@t-online.de](mailto:kath.kirche-niederzier@t-online.de). Bitte beachten Sie, Anmeldungen zum Besuch der Gottesdienste an den Wochenenden (7./8. November 2020 und 14./15. November 2020) nehmen wir in dieser Zeit nur bis mittwochs entgegen.

### Neue Bestimmungen des Bistums zur Heizperiode in den Kirchen Beheizen und Temperieren von Kirchen während der Corona-Pandemie

Die folgende Empfehlung zum Beheizen & Temperieren von Kirchen während der Corona-Pandemie ist ein Auszug aus einer umfangreichen Handlungsempfehlung, die von 15 Bistümern und Landeskirchen in Auftrag gegeben wurde.

Im Zusammenhang mit dem Beheizen und Lüften von Kirchen sind folgende Hygieneregeln hervorzuheben.

- **Alle Gottesdienstbesucher sollen einen Mund-Nasen-Schutz tragen.**
- **Zur Vermeidung von Luftbewegungen sollten Heizungen, die die Wärme an einzelnen Stellen in den Raum einbringen, ca. 30 Minuten vor dem Gottesdienst ausgeschaltet werden.**
- **Die Kirchen sollten nicht während des Gottesdienstes gelüftet werden.**
- **Die Kirche soll nach dem Gottesdienst kurz aber gründlich gelüftet werden.**
- **Eine Zielgröße für die relative Luftfeuchte liegt zwischen 50 & 60%**

Erarbeitet und Herausgegeben wurde diese von „Energie & Kirche“ c/o prisma consult GmbH. Sie wird aktualisiert, sobald sich neue Erkenntnisse ergeben.

Die ungekürzte Handlungsempfehlung (die je nach Bistum abweichen kann) mit Erläuterungen finden auf der Homepage des Bistum Aachen.

### Alle bisherigen Hygieneregeln und organisatorischen Maßnahmen gelten weiterhin!

Diese Maßnahmen treten ab sofort bis auf Widerruf in allen Kirchen der GdG Merzenich/Niederzier in Kraft.

Blieben Sie gesund! Andreas Galbierz, Pfarrer



Beratung  
Betreuung  
Vorsorge

**Conrads-Schmitz**  
BESTATTUNGEN

TEL: 02428 - 90 12 55

Siefstraße 38 52382 Niederzier

[www.conradsschmitz.de](http://www.conradsschmitz.de)  
[conradsschmitz@gmx.de](mailto:conradsschmitz@gmx.de)

Wir sind Partner der  
Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG



**Bestattungshaus Lichtblick**  
*An Ihrer Seite*

Dürener Straße 17  
52428 Jülich  
02461/9869857  
0178/4155415

[kontakt@bestattungshauslichtblick.de](mailto:kontakt@bestattungshauslichtblick.de)  
[www.bestattungshauslichtblick.de](http://www.bestattungshauslichtblick.de)

Wir sind  
Tag und Nacht  
für Sie  
erreichbar

Ihr Partner für  
Trauerdrucksachen,  
Traueranzeigen und  
Beschriftung von Grabkreuzen



Wir beraten Sie gerne.

- Trauerkarten
- Trauerhüllen
- Danksagungskarten
- Traueranzeigen
- Kärtchen für Beerdigungscafé
- Beschriftung von Grabkreuzen

Am Roßpfad 8 | 52399 Merzenich (Girbelsrath)  
Telefon 02421 69796-40 | info@porschen-bergsch.de  
[www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

## Katholische Gemeinde St. Josef Krauthausen in der Pfarrei Heilig Geist Jülich

Samstag, 24. Oktober Vorabend zum 30. Sonntag im Jahreskreis  
MISSIO-KOLLEKTE FÜR DIE WELTMISSION

17:30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Samstag, 31. Oktober Vorabend zu Allerheiligen

17:30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Samstag, 07. November Vorabend zum 32. Sonntag im Jahreskreis  
KOLLEKTE FÜR DIE PFARRBÜCHEREI

17.30 Uhr Hl. Messe (Pfr. Frisch)

Dienstag, 10. November

17:30 Uhr Sales Wort-Gottes-Feier mit Firmung (Weih-  
bischof Borsch)

19:00 Uhr Sales Wort-Gottes-Feier mit Firmung (Weih-  
bischof Borsch)

Mittwoch, 18. November

17:30 Uhr Sales Wort-Gottes-Feier mit Firmung (Weih-  
bischof Borsch)

19:00 Uhr Sales Wort-Gottes-Feier mit Firmung (Weih-  
bischof Borsch)

Donnerstag, 19. November Hl. Elisabeth

17:30 Uhr Sales Wort-Gottes-Feier mit Firmung (Weih-  
bischof Borsch)

19:00 Uhr Sales Wort-Gottes-Feier mit Firmung (Weih-  
bischof Borsch)

Samstag, 21. November Vorabend zum Christkönigssonntag

17:30 Uhr Krauthausen Wort-Gottes-Feier

Es ist eine Sitzordnung festgelegt, welche die Abstandsregeln beachtet. Maximal können 30 Personen teilnehmen. Singen ist leider nur eingeschränkt möglich und auf dem Weg zum und vom Sitzplatz ist Mund-Nasenschutz Pflicht. Die Gottesdienstbesucher werden in einer Liste registriert.

über 55 Jahre

**Peterhoff** GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik  
Hambacher Str. 7 · 52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

## Evangelische Gemeinde zu Düren

### BEREICH NIEDERZIER

#### Evangelische Gemeinde zu Düren

Den hier angekündigte Gottesdienst können wir hoffentlich miteinander feiern!

Aufgrund der besonderen Situation werden die **Gottesdienste nur ca. 30 Minuten** dauern.

Wir werden auf ausreichenden Abstand zueinander und auf die Einhaltung gewisser Regeln achten. So wird die Zahl derer, die am Gottesdienst teilnehmen dürfen, begrenzt sein.

**Bitte melden Sie sich deshalb telefonisch zu den Gottesdiensten an bei:**

**Heidi Schultz Tel. 02428 2309 oder Anke Harms Tel. 02428 3947**

**Gottesdienst am 25. Oktober 2020**

um 10 Uhr im Bürgerhaus in Niederzier

Anmeldung erforderlich.

Der im Gemeindebrief angekündigte Gottesdienst in Huchem-Stammeln muss leider ausfallen!

## Vereinsnachrichten

### Jahreshauptversammlung beim TC SW Niederzier

Corona hat dieses Jahr vieles aus der Bahn gebracht, auch die gemeinsamen Aktivitäten rund um unseren Verein. Wir wünschen uns alle ein hoffentlich entspannteres Jahr 2021, mit wieder guten Begegnungen in den Medenspielen, Turnieren und auch gemeinsamen Feiern.

Da die aktuellen Bedingungen wieder Versammlungen zulassen, wird die bereits im März anberaumte Jahreshauptversammlung nachholt. Diese findet nun statt am **Freitag, den 06.11.20 um 19 Uhr** im Clubhaus. Die bereits versendete Tagesordnung ist unverändert. Ein wichtiger Tagespunkt ist hierbei die Neuwahl des Vorstandes.

Nach heutigen Stand der Coronaverordnung wird es Sitzreihen geben, bei Eintritt bis zum Sitzplatz sind Masken zu tragen, sowie auch während der Sitzung. Die Teilnehmer müssen erfasst und vier Wochen für mgl. Nachfragen dokumentiert bleiben. Trotz dieser vielen Auflagen hoffen wir auf zahlreiches Erscheinen. Änderungen aufgrund neuer Coronaverordnungen werden unter [www.tc-niederzier.de](http://www.tc-niederzier.de) mitgeteilt.

Für den Vorstand

Thomas Jarzinski

**Kfz-Meister-Fachbetrieb**  
**Thomas Neugebauer**  
Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven  
Telefon 0 24 65 / 25 55  
Fax 0 24 65 / 33 93  
E-Mail: neugebauer.kfz@t-online.de  
Internet: www.neugebauer-kfz.de



**Thomas Neugebauer**

Kfz-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge  
TÜV + AU im Haus  
Kosterloser Leihwagen  
Inspektionen mit Mobilitätsgarantie



Weihnachten im Schuhkarton feiert 25-jähriges Jubiläum.

(Foto: David Vogt).

## Saisonstart der 1. Herrenmannschaft des SC Schwarz-Weiß Huchem Stammeln

Nach 6 ausgetragenen Spielen belegt die 1. Mannschaft in der Kreisliga A mit 7 Punkten den 12. Platz. 3 weitere Mannschaften haben ebenfalls diese Punktzahl, rangieren aber aufgrund der besseren Tordifferenz vor unserer Mannschaft. Diese Platzierung entspricht in etwa den Erwartungen, die man vor der Saison haben konnte.

Man darf in diesem Zusammenhang nicht vergessen, dass die Mannschaft seit dem Abstieg aus der Bezirksliga viele etablierte Kräfte wegen der Beendigung der Spielerlaufbahn oder wegen eines Vereinswechsels verloren hat. Die Mannschaftenverantwortlichen haben danach aber auf eine konsequente Verjüngung der Mannschaft gesetzt. So sind in diesem Jahr 8 neue Spieler zu der Mannschaft gestoßen von denen 7 zwischen 21 und 24 Jahren alt sind und lediglich 1 Spieler mit 27 Jahren etwas aus dem Rahmen fällt.



Foto: Christoph Szulinski

Die Neuen beim SV Schwarz-Weiß Huchem-Stammeln sind Aike Rosarius aus Birkesdorf, Niklas Schiffer aus Stockheim, Mürsal Polat vom 1. FC Düren, Kai Antons und Jahn Dohmen aus Niederzier, Andre Lentzen aus Lendersdorf sowie Fabio Hassemer und Marvin Germes aus Hambach. Leider fehlen 2 der Neuzugänge auf dem vorstehenden Bild.

Bei dieser großen Anzahl an neuen Spielern muss sich die Mannschaft erst einmal finden. Nicht vergessen darf man, dass einige der Neuzugänge bisher in einer tieferen Klasse gespielt haben und sich erst an die Spielweise in der Kreisliga A gewöhnen müssen. Die Verantwortlichen sind aber zuversichtlich, dass dies mit fortschreitender Spielzeit gelingen wird und man sich in der Tabelle noch etwas nach oben bewegen wird.

## Weihnachtsgeschenke für Millionen Kinder

### Jubiläum: „Weihnachten im Schuhkarton®“ lädt zum 25. Mal zum Mitpacken ein.

Mehr als 8,5 Millionen Kinder durften sich in den vergangenen Jahren über ein Geschenkpaket von „Weihnachten im Schuhkarton“ aus dem deutschsprachigen Raum freuen. In diesem Jahr lädt die christliche Organisation Samaritan's Purse (ehemals Geschenke der Hoffnung) zum 25. Mal zum Mitpacken ein. Verteilt werden die Päckchen der weltweiten Geschenkkaktion an bedürftige Kinder in mehr als 100 Ländern. „Dass die Aktion weitaus mehr als einen kleinen Glücksmoment im tristen Alltag eines Kindes bedeuten kann, wissen auch wir von der Sammelstelle in Düren“ sagt Dagmar Buchendorfer, Koordinatorin der Sammelstelle, die sich seit 20 Jahren für die Geschenkkaktion hier im Kreis engagiert. „Wir denken zum Beispiel an Madalina, die das Team von ‚Weihnachten im Schuhkarton‘ dieses Jahr in Rumänien kennenlernte. Sie lebt in ärmlichen Verhältnissen und erhielt vor vier Jahren ein Geschenkpaket. Das war für sie ein besonderes Hoffnungszeichen und machte ihr deutlich: Sie ist geliebt – von Gott und den Menschen.“ Madalina war dann der Einladung zum Glaubenskurs „Die größte Reise“ gefolgt und hat Anschluss an eine lokale Kirchengemeinde gefunden. Bei den jüngsten Geschenkkaktionen an andere Kinder wirkt sie nun beim Krippenspiel mit.

### Jetzt mitpacken, im November abgeben

Wer mitmachen möchte, kann entweder eigene Schuhkartons weihnachtlich gestalten oder vorgefertigte Kartons unter [www.jetzt-mitpacken.de](http://www.jetzt-mitpacken.de) bestellen. Dann werden die Pakete mit neuen Geschenken für Jungen oder Mädchen der Altersklasse 2 - 4, 5 - 9 oder 10 - 14 Jahren befüllt. Empfohlen wird eine Mischung aus Kleidung, Spielsachen, Schulmaterialien, Hygieneartikeln, Kuscheltier und Süßigkeiten. Packtipps und Hinweise, was nicht eingepackt werden sollte, sind unter [www.weihnachten-im-schuhkarton.org](http://www.weihnachten-im-schuhkarton.org) zu finden. Wenn größere Gruppen an der Aktion teilnehmen möchten, wie z. B. Schulklassen oder Vereine, dann wenden sie sich bitte telefonisch an Dagmar Buchendorfer (0173 – 4026579).

Pro beschenktem Kind wird eine Geldspende von zehn Euro empfohlen. „Jeder Beitrag – ob klein oder groß – ist eine Investition in das Leben von Kindern. Denn nur so kann die Geschenkkaktion auch künftig durchgeführt werden“, sagt die Koordinatorin der Sammelstelle in Düren. Vom Deutschen Zentralinstitut für soziale Fragen (DZI) wird die Aktion als förderungswürdig empfohlen.

Die fertigen Päckchen können in der Abgabewoche vom **9.-16. November** zu einer Abgabestelle gebracht werden.

Hier im Umfeld sind es z. B.:

in **Niederzier-Ellen** bei Fam. Wiedem, St.-Norbert-Str. 37 (Tel.: 02428-3003);

in **Birkesdorf** bei Fam. Schwab, Eintrachtstr. 46 (Tel.: 02421-2773360); in **Hoven** bei Marina Tews, Böttcherstr. 33 (Tel.: 0173-5897174);

in **Düren** in der Bonifatius-Apotheke, Gneisenaustr. 68; in der Flora-Apotheke, Kölnstr. 48; in der Sonnen-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 34; im Freiwilligenzentrum, Tivolistr. 90 (Tel.: 02421-2600123); im Katholischen Forum für Erwachsenenbildung, Holzstr. 50 (Tel.: 02421-94680) und bei amarc21 Immobilien, Kaiserplatz 26 (Tel.: 02421-9521450);

in **Merzenich** in der Linden-Apotheke, Lindenstr. 42 und bei Nicole Hägerbäumer, An der Wintermaar 4 (Tel.: 02421-225636);  
in **Inden-Aldorf** bei Frau Gabi Altenweg, In den Benden 55 (Tel.: 02465-4998);  
in **Jülich** in der Nord-Apotheke, Nordstr. 1a und in der Schloßplatz-Apotheke, Römerstr. 7;  
in **Jülich-Kirchberg**, bei Frau Sonja Wtterwulge, Im Gäßchen 3 (Tel.: 02461-3169996);

Die Geschenkpakete aus dem deutschsprachigen Raum gehen u. a. an Kinder in Bulgarien, Georgien, Lettland, Rumänien oder auch in die krisengeschüttelte Ukraine. Aus dem Dürener Umkreis kamen im letzten Jahr 1045 Schuhkartons zusammen.

Weitere offiziellen Abgabeorte findet man auf der Webseite oder erfährt man über die Hotline 030-76 883 883.

#### Über „Weihnachten im Schuhkarton“

„Weihnachten im Schuhkarton“ ist Teil der internationalen Aktion „Operation Christmas Child“ der christlichen Hilfsorganisation Samaritan's Purse. Im vergangenen Jahr wurden weltweit rund 10,3 Millionen Kinder in etwa 100 Ländern erreicht. Der deutschsprachige Verein wird von Sylke Busenbender geleitet, internationaler Präsident ist Franklin Graham.

## 1. Karate Dojo Huchem-Stammeln e.V.

### DAN-Prüfung – Kall 2020

Nachdem sich unser Trainer **Angelo Klein** bereits mit unseren anderen Vereins-DAN-Prüflingen für die Prüfung 20.06.20 in Köln langfristig vorbereitet hatte und dann plötzlich aus beruflichen Gründen i.V.m. eingeleiteten Corona-Schutz-Maßnahmen die Vorbereitung unterbrechen und aus dem Programm aussteigen musste, war es ihm dann doch nach einem gewissen Maßnahmenabbau im Beruf wieder möglich, dass Training fortzusetzen.

Klar war, dass es nun galt erheblich mehr für die körperliche Fitness zu investieren und das Technische Programm zur Prüfung zielgerichtet umzustellen.

Neben den gängigen Monatstrainingseinheiten mit unserem DAN-Trainer und Mentor **Klaus Reichelt** gab es von da ab zusätzliche In- und Outdoor –Trainingseinheiten, wobei er hierbei durch den Vereinsvorsitzenden und Trainer **Hans Abels** trainiert und betreut und weiterhin auch bei den Hallentrainingszeiten tatkräftig von den anderen Trainern unterstützt wurde.

Für seinen Wahlteil der Prüfung als Partner stellte sich unser Aktiver **Kevin Frisch** zur Verfügung, der ebenfalls schon einige Wochen in der Prüfungsvorbereitung zur DAN-Prüfung Anfang Dezember in Neuss steht und auch für die Sondertrainingseinheiten zur Verfügung stand. Gut vorbereitet ging es dann am Samstag, dem 03.10.2020 nach Kall, wo die Prüfung mit 6 weiteren DAN-Prüflingen bei den DAN-Prüfern **Hans Abels** (5. DAN) und **Udo Koch** (4. DAN) stattfand.

Insbesondere beim Wahlteil von Angelo zum Thema Kata in SV-Anwendung, dauerte die Einzelprüfung alleine 40 Minuten und kam bei den Prüfern sehr gut an.

Letztendlich waren die Prüfer mit den gezeigten Leistungen sehr zufrieden und Angelo war auch froh, die Urkunde zum 4. DAN in den Händen zu halten, wodurch er auch wieder wie von Anfang an vorgeplant, die DAN-Gruppe des Vereins in der Graduierung ergänzt.



(Foto Erika Krahe / Dojo Kall) Neu-4. DAN Angelo Klein mit Partner Kevin Frisch und Prüfer Hans Abels.

# Unfallschaden? Jetzt Klarheit schaffen!

Gutachten vom öffentlich bestellten  
und vereidigten Kfz-Sachverständigen

Kfz-Sachverständigenbüro  
**Udo Böckels**  
Tel.: 02428 8026173  
info@sv-boeckels.de

Niederzier: Kölnstraße 111  
Titz: Linnicher Straße 100  
Merzenich: Am Roßpfad 13  
www.sv-boeckels.de



Von der Handwerkskammer Aachen öffentlich  
bestellter und vereidigter Sachverständiger für  
das Kfz-Technikerhandwerk

## GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>

Anlieferung von Sand, Splitt,  
Kies, Recycling-Material  
im Container

Eisen- und Metall-  
großhandel (Annahme  
von Altmittel/Schrott)



### Flach-Container-Dienst Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg

Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

### Wir wechseln ihre Kompletträder für 10 Euro\*

Wir sorgen dafür, dass Ihr Auto zu jeder Jahreszeit das  
passende Profil drauf hat. Bei der Montage prüfen wir auch  
gleich den Zustand der Bereifung und untersuchen sie auf  
eventuelle Schäden.

Wir freuen uns auf Sie und  
heißen Sie herzlich willkommen.



#### Thomas Neugebauer · Kfz-Meisterbetrieb

Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven

Tel. (0 24 65) 25 55 · Fax (0 24 65) 33 93

www.neugebauer-kfz.de

Medien · Design · Web



# PORSCHEN & BERGSCH

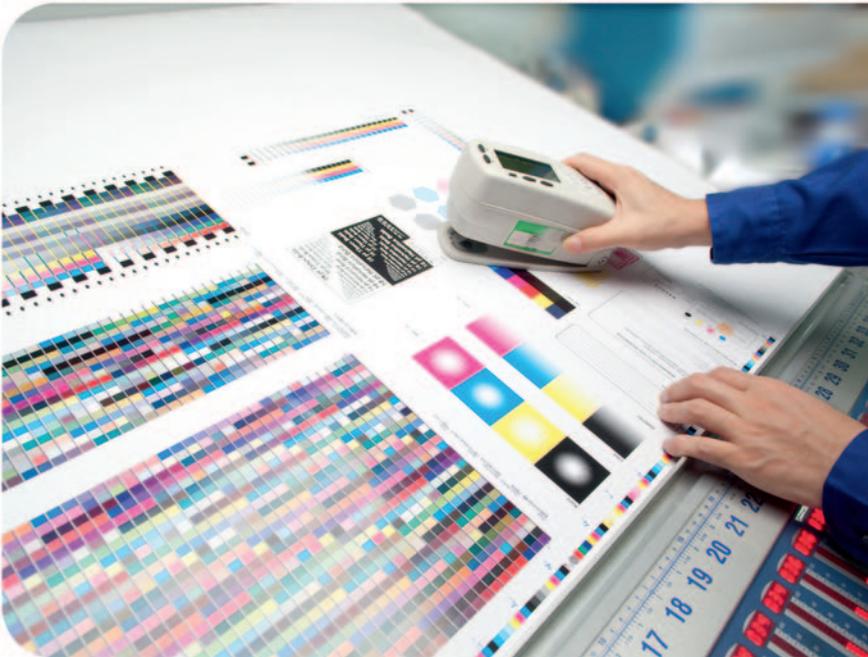
MEDIENDIENSTLEISTUNGEN

Full-Service von A-Z

- Corporate Design
- Marketing
- Grafik-Design
- Webhosting
- Webdesign / CMS
- Datenschutz (DSGVO)

Mit Kreativität zum Erfolg.

Druck · Verlag · Lettershop



- Offset- / Digitaldruck
- Großformatdruck
- Druckveredelung
- Amtsblätter
- Magazine für Verein und Gewerbe
- Bücher
- Mailings
- Personalisierung
- Kuvertierung

Druck weitergedacht.

Werbetechnik · Werbemittel



- Beschriftung / Folierung für Kfz, Schaufenster, Messe...
- Schilder / Banner
- Textildruck / -stick
- Kunden- und Firmenpräsente
- Streuartikel
- Markenartikel

Begeisternde Präsenz.

Am Roßpfad 8 | 52399 Merzenich (Girbelsrath)  
Telefon 02421 69796-40 | info@porschen-bergsch.de  
[www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

Fliesen legen  
und mehr ...

# H.B. Uerlings

## Fliesenfachbetrieb

Über 30 Jahre  
Berufserfahrung

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

**Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.**

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

### Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

## EARLY-BIRD-ANGEBOT FÜR DEN NEUEN e-C4

### CITROËN e-C4 100% ELECTRIC

Ein unverbindliches Kilometerleasingangebot für Privatkunden der PSA Bank Deutschland GmbH, unter Berücksichtigung der Innovationsprämie für den neuen Citroën e-C4 Elektromotor 136 Feel 100 kW / 136 PS, Elektromotor, 50 kWh Batterie, Anschaffungspreis (Nettodarlehensbetrag): 21.740,00 €; Leasingsonderzahlung 9.330,00 € abzgl. 6.000,- € Bundeszuschuss. Sie zahlen nur 3.330,- €; Laufzeit 48 Monate; 48 x mtl. Leasingrate 149,00 €; effektiver Jahreszins 0,14 %; Sollzinssatz (fest) p. a. 0,14 %; Gesamtbetrag 16.482,00 €; Laufleistung 10.000 km/Jahr; Die Citroën Umweltprämie ist bereits in die Leasingrate des neuen Citroën e-C4 eingerechnet. Neuer Citroën e-C4, Energieverbrauch kombiniert: 15,3 bis 16,6 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; Reichweite bis zu 350 km, CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse A+

NEU!

mtl. ab 149.- €

ab sofort bestellbar



Günstige Finanzierung und Leasing auch ohne Anzahlung möglich



Düren  
0 24 28 - 80 97 10



Jülich  
0 24 61 - 41 54



Jeep



Übach-Palenberg  
0 24 51 - 62 88 880



[www.milz-lindemann.de](http://www.milz-lindemann.de)